



САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

ГОДИНА/ YEAR VII

САРАЈЕВО, 30. 09. 2014.

БРОЈ/ NUMBER 1

ЖИВОТНА СРЕДИНА ENVIRONMENT

СИСТЕМ ЈАВНЕ ОДВОДЊЕ, 2013. године PUBLIC SEWAGE SYSTEM, 2013

Укупна количина отпадних вода у 2013. години је за 5,1% мања у односу на претходну годину.

In 2013, the total amount of waste water was 5,1% less than in the previous year.

Укупна количина пречишћених отпадних вода у 2013. години се смањила за 28,3% у односу на претходну годину.

The total amount of treated wastewater in 2013 decreased by 28,3% compared to the previous year.

Укупна количина непречишћених отпадних вода у 2013. години је за 3,7% мања у односу на претходну годину.

The quantity of untreated water waste water is 3,7% less than previous year.

Из структуре испуштања отпадних вода види се да их се највише испуштало у водотоке (95,8% непречишћених и 86,6% пречишћених отпадних вода).

The structure of discharged waste waters showed that the most waste waters were discharged into watercourses (95,8% of untreated and 86,6% of treated ones).

У 2013. години канализациона мрежа била је дуга 4.517 km, што је 6,5% више од претходне године. То повећање види се при градњи новог општег система.

In 2013 the sewage network was 4.517 km long, which was by 6,5% more than in the previous year. This increase was shown at the construction of a new general system.

Табела 1. ПОРИЈЕКЛО ОТПАДНИХ ВОДА, `000 m³

Table 1. Sources of waste water, `000 m³

	Година/Year			Индекси/Indices		
	2011.	2012.	2013.	2013/2011.	2013/2012.	
Укупно отпадних вода	98.769	98.686	93.712	94,8	94,9	Total waste waters
Из домаћинства	76.704	73.595	69.124	90,1	93,9	From households
Из дјелатности – укупно:	22.065	25.091	24.588	111,4	97,9	From activities – of which:
Пољопривреда, шумарство, риболов	975	642	530	54,4	82,5	Agriculture, forestry and fishing
Индустријска и грађевинска дјелатност	9.538	8.613	8.458	88,7	98,2	Industrial and construction activities
Остале дјелатности	11.552	15.836	15.600	135,1	98,5	Other activities

Табела 2. ПРЕЧИШЋЕНЕ ОТПАДНЕ ВОДЕ , `000 m³

Table 2. Volume of treated waste water, `000 m³

	Година/Year		Индекси/Indices		
	2012.	2013.	2013/2012.		
Укупно	4.137	4.040	97,6		<i>Total</i>
Примарни третман	1.652	1.725	104,4		<i>Physical</i>
Секундарни третман	2.301	2.088	90,7		<i>Biological</i>
Терцијарни третман	184	227	123,4		<i>Combined</i>

Табела 3. ИСПУШТЕНЕ ОТПАДНЕ ВОДЕ , `000 m³

Table 3. Discharged waste water, `000 m³

	Година/Year			Индекси/Indices		
	2011.	2012.	2013.	2013/2011.	2013/2012.	
Укупно	98.769	98.686	93.712	94,8	94,9	<i>Total</i>
Непречишћене воде	95.117	93.362	89.895	94,5	96,3	<i>Untreated waste water</i>
У подземне воде	3.140	3.965	3.329	106,1	83,9	<i>To ground water</i>
У водотоке	90.942	88.967	86.136	94,7	96,8	<i>To watercourses</i>
У акумулације	1.035	430	430	41,5	100	<i>To reservoirs</i>
Пречишћене воде	3.652	5.324	3.817	104,5	71,7	<i>Treated waste water</i>
У водотоке	3.046	4.727	3.305	108,5	69,9	<i>To watercourses</i>
У подземне воде	161	157	80	49,7	50,9	<i>To ground water</i>
У море	445	440	432	97,1	98,2	<i>To sea</i>

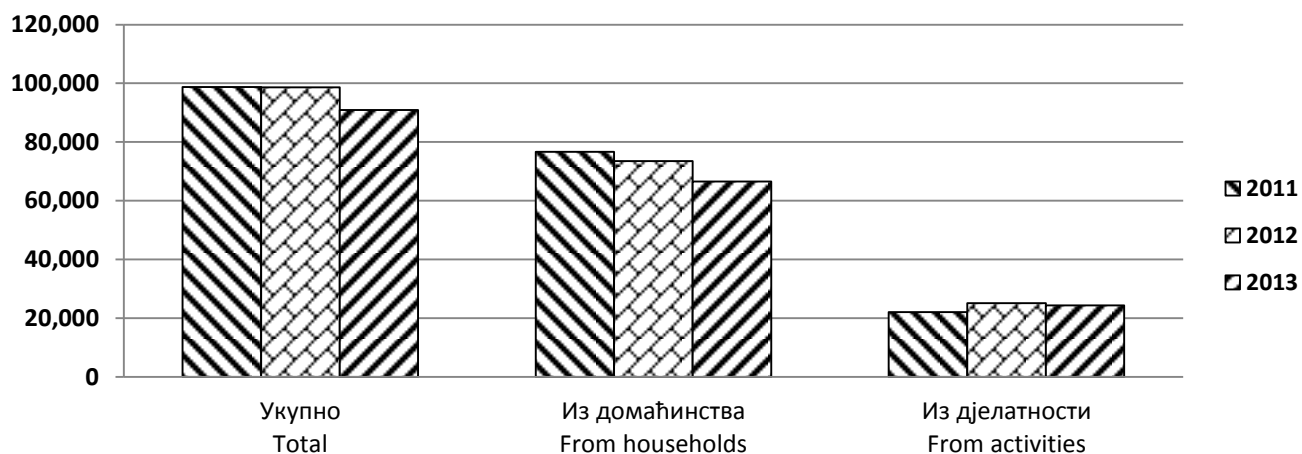
Табела 4. КАНАЛИЗАЦИОНА МРЕЖА

Table 4. Sewerage network,

	Година/Year			Индекси/Indices		
	2011.	2012.	2013.	2013/2011.	2013/2012.	
Укупна дужина затворене канализационе мреже, km	4.102	4.240	4.517	110,1	106,5	<i>Total lenght of sewage network, km</i>
Од тога према врсти:						<i>Of that, by type:</i>
Општи систем, km	1.796	1.890	2.079	115,7	110,0	<i>General system, km</i>
Сепарацијски систем, km	2.306	2.350	2.438	105,7	103,7	<i>Separation system, km</i>
Од тога:						<i>Of that:</i>
Фекални, km	1.555	1.586	1.656	106,5	104,4	<i>Faecal, km</i>
Атмосферски, km	751	764	782	104,2	102,3	<i>Atmospheric, km</i>
Дужина главног колектора, km	734	763	878	119,6	115,1	<i>Lenght of main sewer, km</i>

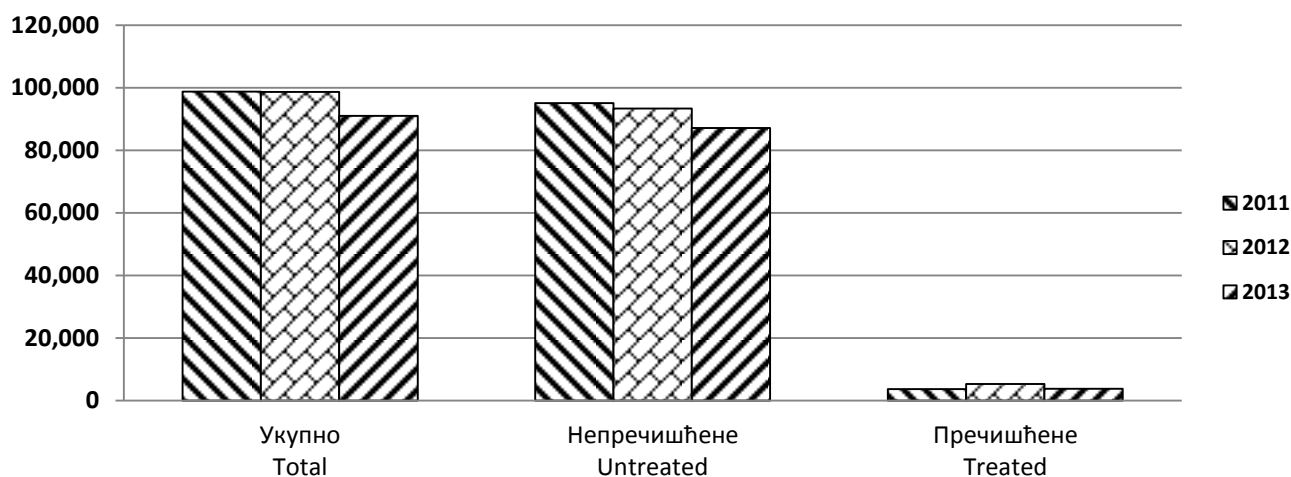
Граф 1. ПОРИЈЕКЛО ОТПАДНИХ ВОДА, `000 m³

Graph 1. Origin of waste water, `000 m³



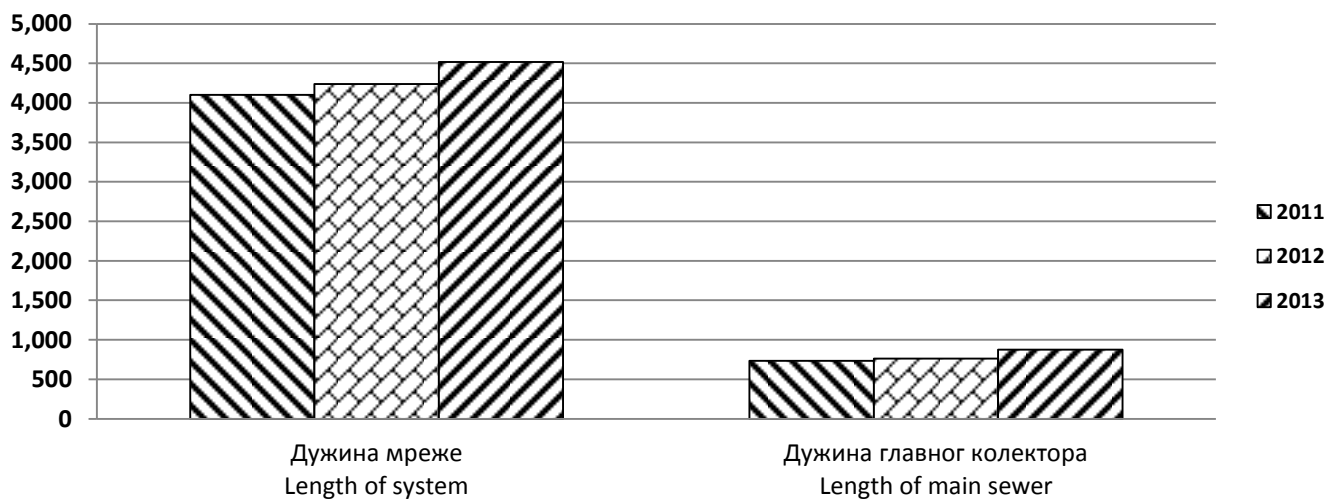
Граф 2. ИСПУШТЕНЕ ОТПАДНЕ ВОДЕ, `000 m³

Graph 2. Waste water discharge, `000 m³



Граф 3. КАНАЛИЗАЦИОНА МРЕЖА, km

Graph 3. Sewerage network, km



МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

Подаци о јавној канализацији прикупљају се редовним годишњим извјештајима (ВОД-2К) од комуналних пословних субјеката и од општинских служби које управљају јавном канализацијом у посматраним насељима.

Извјештаји се дјелимично заснивају на евиденцији и документацији, а дјелимично и на процјени.

Истраживањем се добивају основни подаци о отпадним водама, њиховом третману и испуштању те о канализационој мрежи.

ДЕФИНИЦИЈЕ

Отпадне воде су оне које се послје коришћења одводе до уређаја за прочишћавање или се испуштају у простор (у подземне или површинске воде). У количине отпадних вода нису укључене атмосферске, као нити проточне воде (нпр. воде које покрећу хидроелектране).

Пречишћене отпадне воде су све оне количине отпадних вода које се у току извјештајне године пречишћавају примарним, секундарним и терцијарним третманом отпадних вода.

Примарни третман је примјена физичких и/или хемијских поступака чишћења отпадних вода којима се из отпадних вода уклања најмање 50% суспендиране материје, а вриједност ВРК₅ смањује барем за 20% у односу на вриједности ВРК₅ у улазним водама (инфлуента).

Секундарни третман пречишћавања јест примјена биолошких и/или других поступака чишћења којима се у отпадним водама смањује концентрација суспендиране материје и ВРК₅ инфлуента за 70 – 90%, а концентрација КПК за најмање 75%.

Терцијарни третман је примјена физичких-хемијских, биолошких и других поступака којима се у отпадним водама смањује концентрација храњивих материја инфлуента за најмање 80%, односно уклањају и други посебни индикатори отпадних материја у границама вриједности које није могуће постићи примјеном другог степена пречишћавања.

Јавна канализациона мрежа је мрежа затворених уличних канала и колектора која служи за одвођење отпадних и атмосферских вода (општи систем канализације) или као посебна мрежа за одвођење отпадних вода, а посебно за атмосферске воде (сепарацијски систем канализације).

Главни колектор је сабирни канал који одводи воде из једног дијела или цијелог града до реципијента или уређаја за пречишћавање.

Канализациони прикључак је спој објеката с уличном канализацијом.

Скраћенице

ВРК₅ биолошка потрошња кисеоника
ХПК хемијска потрошња кисеоника

NOTES ON METHODOLOGY

Data on public water supply and public sewage system are collected through regular annual reports (VOD-2K) of municipal business entities and municipal services which run the public water supply.

Reports are partially based on records and documentation, and partially on estimates.

Research provides data on sources of waste water, their treatment, discharge and sewerage network.

DEFINITIONS

Waste water is water drained to the purification device after use, or discharged into the environment (into ground or surface waters). It does not include atmospheric or running water (i.e. waters that drive hydro-electric plants).

Treated waste water comprises all amounts of waste water that were purified during the reporting year, either primary, secondary and tertiary treatment of waste waters.

The primary treatment includes the application of physical and/or chemical processes by which at least 50% of suspended solids are removed from the waste water, while the BOD₅ value decreases by as much as 20%, as compared to its value in the influent waters.

The secondary treatment includes the application of biological and/or other treatment processes by which the concentration of suspended solids and BOD₅ decreases by even 70% to 90% and the concentration of COD by at least 75%.

The third treatment includes the application of physical and chemical, biological and other treatment processes by which the concentration of nutritious matters in influent waste waters decreases by as much as 80%, which means that other pollutants, which could not be removed to that extent in the secondary treatment, are now removed as well.

Public sewage system is a network of enclosed public drains and sewers used for draining of either waste or atmospheric waters (general water sewage system), or solely waste water, and solely atmospheric waters (separational water sewage system).

Main sewer is a collecting drain, which drains water from one part or the whole city to the recipient or to the purification device.

Connecting pipe is a connection between the object and street drains.

Abbreviations

BOD₅ biochemical oxygen demand
COD chemical oxygen demand

Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 · Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта/E-mail : bhas@bhas.ba · Интернетска страница/Web site: <http://www.bhas.ba>

Одговара директор Зденко Милиновић
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Саопштење приредили: Шевала Корајчевић, Ценига Бабић
Prepared by: Ševala Korajčević, Dženita Babić

Штампа: 30 примјерака / 30 copies printed

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету
First Release data are also published on the Internet
